



OMI

S

Ref.: T2/4.2.1

MSC/Circ.1164
20 mayo 2005

**CONVENIO INTERNACIONAL SOBRE NORMAS DE FORMACIÓN,
TITULACIÓN Y GUARDIA PARA LA GENTE DE MAR
(CONVENIO DE FORMACIÓN), 1978, ENMENDADO**

Difusión de información relativa a los informes de las evaluaciones independientes presentados por las Partes en el Convenio internacional sobre normas de formación, titulación y guardia para la gente de mar (Convenio de Formación), 1978, que, según ha confirmado el Comité de Seguridad Marítima, han comunicado información que demuestra que las Partes dan plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes del Convenio

1 El Comité de Seguridad Marítima (MSC), en sus periodos de sesiones 77º (28 de mayo a 6 de junio de 2003), 78º (12 a 21 de mayo de 2004), 79º (1 a 10 de diciembre de 2004) y 80º (11 a 20 de mayo de 2005), recibió informes del Secretario General de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 de la regla I/7 del Convenio internacional sobre normas de formación, titulación y guardia para la gente de mar (Convenio de Formación), 1978, enmendado, en relación con los informes de las evaluaciones independientes llevadas a cabo de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 de la regla I/8.

2 El Comité tomó nota de que, al preparar los informes prescritos en el párrafo 2 de la regla I/7 del Convenio de Formación, el Secretario General había solicitado y tenido en cuenta las opiniones de las personas competentes seleccionadas de la lista establecida de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 de la sección A-I/7 del Código de Formación y distribuida con la signatura MSC/Circ.797, con las revisiones periódicas correspondientes.

3 De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 de la regla I/7 del Convenio de Formación, el Comité confirmó que las Partes en el Convenio de Formación enumeradas en el informe del Secretario General, que habían presentado sus informes sobre las evaluaciones independientes de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 de la regla I/8, habían demostrado que seguían dando plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes del Convenio de Formación, 1978, enmendado.

4 **La lista que figura en el anexo enumera las Partes en el Convenio de Formación que, según se ha confirmado en diversos periodos de sesiones del Comité, han comunicado información, de conformidad con la regla I/7, que demuestra que dan plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes del Convenio de Formación y en la que se indica:**

- .1 la fecha prevista del informe de la evaluación independiente;**
- .2 la fecha en que el informe de la evaluación independiente se ha presentado al Secretario General (si procede); y**

- .3 el resultado del proceso de evaluación de los informes de las evaluaciones independientes, presentados por las Partes en el Convenio de Formación y que demuestran que éstas siguen dando plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes del Convenio de Formación.**

5 El Comité tomó nota de que, dado que el proceso de comunicación y evaluación de información relativa a los informes de las evaluaciones independientes sigue abierto, cabe la posibilidad de que la lista del anexo se actualice en reuniones posteriores.

6 El Comité señala a la atención de las administraciones marítimas, los propietarios de buques, los armadores y gestores de buques, los capitanes y otras partes interesadas lo siguiente:

- .1 no todas las Partes en el Convenio de Formación enumeradas en el anexo imparten formación a la gente de mar y es posible que algunas impartan solamente cursos de formación limitados; y
- .2 el hecho de que una Parte figure en el anexo no exime a los interesados del cumplimiento de las obligaciones que les corresponden en virtud del Convenio de Formación.

ANEXO

Parte en el Convenio de Formación confirmada* (regla I/7)	Evaluación independiente (regla I/8)		
	Fecha prevista para la presentación del informe al Secretario General	Fecha en que el informe se presentó al Secretario General	Confirmación del MSC
Alemania	01/02/2004	26/01/2004	✓
Antigua y Barbuda	01/02/2004	03/10/2003	✓
Arabia Saudita	01/02/2004		
Argelia	01/02/2004	04/02/2004	✓
Argentina	01/02/2004	15/01/2004	✓
Australia	01/02/2004	28/08/2003	✓
Azerbaiyán	01/04/2004	30/11/2004	
Bahamas	01/02/2004	25/08/2004	✓
Bahrein	01/02/2004		
Bangladesh	01/02/2004	06/10/2004	
Barbados	01/02/2004		
Bélgica	01/02/2004	02/02/2004	✓
Belice	01/02/2004	27/07/2004	
Brasil	01/02/2004	04/02/2004	✓
Brunei Darussalam	01/02/2004		
Bulgaria	01/02/2004	24/03/2005	
Cabo Verde	01/02/2004		
Camboya	08/03/2008		
Canadá	01/02/2004	02/04/2004	✓
Chile	01/02/2004	19/05/2005	
China	01/02/2004	14/01/2004	✓
China (Región Administrativa Especial de Hong Kong) ¹	01/02/2004	30/01/2004	✓
Chipre	01/02/2004	29/01/2004	✓
Colombia	01/02/2004		
Comoras	22/08/2007		
Côte d'Ivoire	01/02/2004		
Croacia	01/02/2004	10/06/2002	✓
Cuba	01/02/2004	09/11/2004	
Dinamarca ²	01/02/2004	26/01/2004	✓ ²
Dominica	21/03/2007		
Ecuador	01/02/2004	03/02/2004	✓
Egipto	01/02/2004	24/07/2003	✓
Emiratos Árabes Unidos	01/02/2004		
Eslovenia	01/02/2004	03/02/2004	✓
España	01/02/2004	30/01/2004	✓
Estados Unidos	01/02/2004	23/01/2004	✓
Estonia	01/02/2004	19/11/2002	✓
Etiopía	01/02/2004		
Federación de Rusia	01/02/2004	02/02/2004	✓
Fiji	01/02/2004		
Filipinas	01/02/2004	29/01/2004	✓
Finlandia	01/02/2004	10/09/2002	✓
Francia	01/02/2004	19/05/2005	
Georgia	01/02/2004	31/01/2003	✓

¹ Miembro Asociado de la OMI.

² Incluye las Islas Feroe.

Parte en el Convenio de Formación confirmada* (regla I/7)	Evaluación independiente (regla I/8)		
	Fecha prevista para la presentación del informe al Secretario General	Fecha en que el informe se presentó al Secretario General	Confirmación del MSC
Ghana	01/02/2004	27/01/2004	
Grecia	01/02/2004	27/01/2004	✓
Honduras	01/02/2004		
Hungría	01/02/2004		
India	01/02/2004	23/12/2003	✓
Indonesia	01/02/2004	10/02/2004	
Irán (República Islámica del)	01/02/2004	02/08/2004	✓
Irlanda	01/02/2004	16/12/2004	
Islandia	01/02/2004	10/11/2004	
Islas Marshall	01/02/2004	22/11/2004	
Islas Salomón	01/02/2004	13/10/2004	
Israel	01/02/2004	13/04/2004	
Italia	01/02/2004		
Jamaica	01/02/2004	03/02/2004	✓
Japón	01/02/2004	28/01/2004	✓
Jordania (El Reino Hachemita de)	17/02/2007		
Kiribati	07/02/2004		
Kuwait	22/02/2005	28/02/2005	
Letonia	01/02/2004	09/01/2004	✓
Líbano	01/02/2004		
Liberia	01/02/2004	14/04/2004	✓
Lituania	01/02/2004	18/07/2003	✓
Luxemburgo	01/02/2004	09/01/2003	✓
Madagascar	01/02/2004		
Malasia	01/02/2004	23/08/2004	
Maldivas	01/02/2004	11/06/2004	
Malta	01/02/2004	15/11/2004	✓
Marruecos	22/04/2004	02/09/2004	✓
Mauricio	01/02/2004		
México	01/02/2004		
Micronesia (Estados Federados de)	14/04/2005		
Mozambique	01/02/2004		
Myanmar	01/02/2004	23/08/2002	✓
Nigeria	01/02/2004	10/01/2005	
Noruega	01/02/2004	03/02/2004	✓
Nueva Zelandia ³	01/02/2004	10/12/2004 ³	
Países Bajos ⁴	01/02/2004	04/02/2004	✓ ⁴
Pakistán	01/02/2004	26/01/2004	✓
Panamá	01/02/2004	11/05/2004	
Papua Nueva Guinea	01/02/2004		
Perú	01/02/2004		
Polonia	01/02/2004	27/02/2004	✓
Portugal	01/02/2004	23/11/2004	✓
Qatar	29/02/2009		

³ No incluye las Islas Cook.

⁴ Incluye las Antillas Neerlandesas y Aruba.

Parte en el Convenio de Formación confirmada* (regla I/7)	Evaluación independiente (regla I/8)		
	Fecha prevista para la presentación del informe al Secretario General	Fecha en que el informe se presentó al Secretario General	Confirmación del MSC
Reino Unido ⁵	01/02/2004	15/04/2004	✓ ⁵
- Bermuda	01/02/2004	04/02/2005	
- Gibraltar	01/02/2004	09/02/2005	
- Isla de Man	01/02/2004	04/02/2005	
- Islas Caimán	01/02/2004	24/02/2005	
República Árabe Siria	20/04/2008		
República Checa	01/02/2004		
República de Corea	01/02/2004	22/01/2002	✓
República Eslovaca	01/02/2004		
República Popular Democrática de Corea	01/02/2004	02/02/2004	✓
República Unida de Tanzania	01/02/2004		
Rumania	01/02/2004	15/05/2002	✓
Samoa	01/02/2004		
San Vicente y las Granadinas	01/02/2004	10/05/2004	✓
Senegal	01/02/2004		
Singapur	01/02/2004	12/10/2004	✓
Sri Lanka	01/02/2004	10/05/2004	✓
Sudáfrica	01/02/2004	26/02/2004	
Suecia	01/02/2004	26/01/2004	✓
Suiza	01/02/2004		
Tailandia	19/03/2004		
Tonga	01/02/2004	17/07/2003	✓
Trinidad y Tabago	01/02/2004		
Túnez	01/02/2004		
Turquía	01/02/2004	29/01/2004	✓
Tuvalu	01/02/2004		
Ucrania	01/02/2004	30/01/2004	✓
Uruguay	01/02/2004	26/01/2004	✓
Vanuatu	01/02/2004	15/11/2004	
Venezuela	01/02/2004		
Viet Nam	01/02/2004	06/04/2004	✓
Yugoslavia	01/02/2004		

* Las Partes en el Convenio internacional sobre normas de formación, titulación y guardia para la gente de mar (Convenio de Formación), 1978, enmendado, que, según ha confirmado el Comité de Seguridad Marítima, han comunicado información al Secretario General que demuestra que dan plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes del Convenio.

⁵ No incluye: Bermuda
Gibraltar
Isla de Man
Islas Caimán